

Kereseti kérelmek

A felperes keresetében azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság:

- semmisítse meg az EK 230. cikk alapján a Bizottság által az EK-Szerződés 81. cikke és az EGT-Megállapodás 53. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/E-1/38.823 – Elevators and Escalators-ügy) 2007. február 21-én hozott határozatot, amennyiben az a GTO-t érinti;
- másodlagosan semmisítse meg, vagy csökkentse az EK 229. cikk alapján a vele szemben e határozatban kiszabott bírságot;
- kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen keresettel a felperes a felvonók és mozgólépcsők felállításának és karbantartásának belgiumi, németországi, luxemburgi és hollandiai piacán a közbeszerzési eljárások manipulálására, a piacok felosztására, az árak rögzítésére, adásvételi, felállítási, karbantartási, illetve a készülékek korszerűsítésével kapcsolatos szerződések és projektek odaítélésére, információk cseréjére irányuló megállapodásokra vonatkozóan az EK-Szerződés 81. cikke és az EGT-Megállapodás 53. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/E-1/38.823 – PO/Elevators and Escalators-ügy) 2007. február 21-én hozott C(2007) 512 végleges bizottsági határozat részleges megsemmisítését kéri, amennyiben az őt érinti. Másodlagosan a felperes a megtámadott határozatban vele szemben kiszabott bírság megsemmisítését, vagy összegének csökkentését kéri.

Keresete alátámasztására hét jogalapot hoz fel.

Első jogalapjában a felperes úgy érvel, hogy a Bizottság jogban való tévedést és ténybeli hibát követett el a bírságok kiszabására vonatkozó szabályok alkalmazását illetően, amikor a kifogásolt magatartásokat „különösen súlyos” jogsértésnek minősítette. A felperes előadja, hogy a bírság kiindulási összegét következtetésképpen csökkenteni kellett volna, a szóban forgó piac korlátozott földrajzi kiterjedésére, valamint a kifogásolt magatartások által a szóban forgó piacra gyakorolt hatás korlátozott mivoltára tekintettel.

Második jogalapjában a felperes úgy érvel, hogy a Bizottság jogban való tévedést és ténybeli hibát követett el, amikor figyelmen kívül hagyta, hogy a felperes milyen tényleges gazdasági lehetőségekkel rendelkezett arra, hogy kárt okozzon. Kifejti továbbá, hogy a Bizottságnak figyelembe kellett volna vennie a bírságkiszabásakor, hogy a felperes teljesen önállóan irányított kis- és középvállalkozás, amelynek következtésképpen nincs lehetősége jelentős kárt okozni a piacon.

Harmadik jogalapjában a felperes úgy érvel, hogy a Bizottság jogban való tévedést és ténybeli hibát követett el, amikor nem korlátozta a bírság összegét a forgalma 10 %-ában, és helytelenül figyelembe vette az anyavállalatok forgalmát a felperessel szemben kiszabható bírság legmagasabb összegének kiszámításakor.

A negyedik jogalap szerint a Bizottság megsértette az egyenlő bánásmód elvét, amikor a szóban forgó kartell tagjaival kapcsolatban nem egységes módon alkalmazta a felelősségi elveket. A felperes kifejti, hogy a Bizottság az anyavállalatainak tudta be a

kifogásolt magatartásokat, míg az ugyanazon határozatban szankcionált másik társaság esetében nem ezt tette, annak ellenére, hogy az az anyavállalatok által gyakorolt ellenőrzést illetően a felpereséhez hasonló helyzetben volt.

Ötödik jogalapjában a felperes úgy érvel, hogy a Bizottság ténybeli hibát követett el, amikor nem csökkentette 50 %-kal a vele szemben kiszabott bírságot az engedékenységi közlemény⁽¹⁾ címén. A felperes úgy érvel, hogy a Bizottság szolgálataival való együttműködése szoros, folyamatos és különösen kiterjedt volt, és indokolná a bírság összegének az engedékenységi közlemény által meghatározott legmagasabb mértékű, azaz 50 %-os csökkentését.

A felperes által hivatkozott hatodik jogalap a bizalomvédelem elvének megsértésére alapul, mivel a Bizottság nem csökkentette további 10 %-kal a bírságot a tények nem vitatása címén. A felperes előadja, hogy a kifogásközlés, valamint a Bizottság határozathozatali gyakorlata alapján megalapozottan remélhette, hogy ezen az alapon 10 %-os, és nem csupán a megtámadott határozatban nyújtott 1 %-os bírságmérséklésben részesül.

A hetedik jogalap a bírságok arányossága elvének megsértésére alapul, amennyiben a felperessel szemben kiszabott bírság nem indokolt a szóban forgó jogsértésre, különösen a piacra gyakorolt hatásának állítólag korlátozott mivoltára, és a kisméretű vállalkozás általi végrehajtására tekintettel.

⁽¹⁾ A kartellügyek esetében a bírságok alóli mentességről és a bírságok csökkentéséről szóló bizottsági közlemény (HL 2002. C 45., 3. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 2. kötet, 155. o.)

2007. május 4-én benyújtott kereset – General Technic kontra Bizottság

(T-142/07. sz. ügy)

(2007/C 140/66)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: General Technic Sàrl (Luxembourg, Luxemburgi Nagyhercegség) (képvisező: M. Nosbusch, ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

A felperes keresetében azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság:

- semmisítse meg az EK 230. cikk alapján a Bizottság által az EK-Szerződés 81. cikke és az EGT-Megállapodás 53. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/E-1/38.823 – Elevators and Escalators-ügy) 2007. február 21-én hozott határozatot, amennyiben az a GT-t érinti;

- másodlagosan semmisítse meg, vagy csökkentse az EK 229. cikk alapján a vele szemben e határozatban kiszabott bírságot;
- kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen keresettel a felperes a felvonók és mozgólépcsők felállításának és karbantartásának belgiumi, németországi, luxemburgi és hollandiai piacán a közbeszerzési eljárások manipulálására, a piacok felosztására, az árak rögzítésére, adásvételi, felállítási, karbantartási, illetve a készülékek korszerűsítésével kapcsolatos szerződések és projektek odaítélésére, információk cseréjére irányuló megállapodásokra vonatkozóan az EK-Szerződés 81. cikke és az EGT-Megállapodás 53. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/E-1/38.823 – PO/Elevators and Escalators-ügy) 2007. február 21-én hozott C(2007) 512 végleges bizottsági határozat részleges megsemmisítését kéri, amennyiben az őt érinti. Másodlagosan a felperes a megtámadott határozatban vele szemben kiszabott bírság megsemmisítését, vagy összegének csökkentését kéri.

A felperes keresete alátámasztására arra hivatkozik, hogy a Bizottság tévesen kötelezte egyetemlegesen a kartellben részt vevő leányvállalatával szemben kiszabott bírság megfizetésére. Előadja, hogy a Bizottság tévedett a felperesnek a leányvállalatában való részesedése jellegét és mértékét illetően, amennyiben a felperes tisztán pénzügyi jellegű társaság, saját kereskedelmi tevékenység nélkül, és a leányvállalatban való részesedése csupán kisebbségi, és nem haladja meg a pénzügyi érdekeinek védelméhez szükséges mértéket. A felperes továbbá előadja, hogy a Bizottság nem indokolta jogilag megfelelően a szóban forgó kartellben való érintettségét, eltekintve részvényesének a leányvállalat ügyvezető tagjakénti személyes szerepétől.

2007. április 30-án benyújtott kereset – UMG Recordings kontra OHIM – Osman (MOTOWN)

(T-143/07. sz. ügy)

(2007/C 140/67)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: UMG Recordings Inc. (Santa Monica, Amerikai Egyesült Államok) (képviselők: E. Armijo Chávarri és A. Castán Pérez-Gómez ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Jimmy Osman (London, Egyesült Királyság)

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság nyilvánítsa elfogadhatónak a beadványt és mellékleteit, és állapítsa meg, hogy az OHIM második fellebbezési tanácsának 2007. február 15-i R-523/2006-2. sz. határozatával szemben a megfelelő eljárási cselekményeket lefolytatva, határidőn belül és szabályszerűen nyújtottak be keresetet, és az OHIM költségviselésre kötelezése mellett ítéletével helyezze hatályon kívül ezt a határozatot.

Jogalapok és fontosabb érvek

Megszűnés megállapítása iránti kérelemmel érintett közösségi védjegy: A „MOTOWN” közösségi szövegvédjegy a 9., 25., 41. és 42. osztályba tartozó áruk és szolgáltatások vonatkozásában – lajstromszám: 206 243.

A közösségi védjegy jogosultja: UMG Recordings.

A közösségi védjegy megszűnésének megállapítását kérelmező fél: Jimmy Osman.

A törlési osztály határozata: A megszűnés megállapítása iránti kérelemnek helyt adás a 42. osztályba tartozó valamennyi vitatott szolgáltatás vonatkozásában, és elutasítás a 41. osztályba tartozó szolgáltatások vonatkozásában.

A fellebbezési tanács határozata: Helyt adás a Jimmy Osman által benyújtott fellebbezésnek.

Jogalapok: A 40/94/EK tanácsi rendelet 15. cikke (1) bekezdésének és 50. cikke (1) bekezdésének megsértése.

A felperes előadja, hogy a fellebbezési tanács tévesen értékelte a 41. osztályba tartozó, vitatott szolgáltatások vonatkozásában történő védjegyhasználatot illetően előterjesztett igazolást.

Először is, a felperes szerint a fellebbezési tanács nem vette figyelembe, hogy a vitatott védjegyet a bejegyzett jogosult, és az ő engedélyével harmadik személyek is használták.

Másodszor, a felperes szerint a fellebbezési tanács összetévesztette a „diszkó működtetése” szolgáltatást a „zenei események szervezése” szolgáltatással, és nem vette figyelembe, hogy eltérő szolgáltatáskategóriába tartoznak.

Harmadszor, a felperes szerint még ha feltételezte is a fellebbezési tanács, hogy a felperes sem közvetlenül, sem közvetve nem vett részt „diszkó működtetésében” és/vagy „zenei események szervezésében”, akkor is meg kellett volna állapítania azt, hogy a felperes egyedi szolgáltatásokat végez az említett szolgáltatáskategóriákban, és az ilyen „alkategóriába” tartozó szolgáltatások nyújtásával eleget tesz a védjegyek ún. általános szolgáltatáskategória (azaz a vitatott szolgáltatások) tekintetében történő használatára vonatkozó kötelezettségnek.